

سرمررر : شهنبد زاده فلهی

احمد هلمی

محل اداره سی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سی در .
حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر من آجقدر .

« HIKMET »

Journal ture, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE : A.HILMY CHEHBENDER



حقه خادم

نسخه سی ۱۰ پاره

یومی غزته در .

نسخه سی ۱۰ پاره

اوراق و مکاتیب سرمررنامه
کونددر بلهی در .

اشترک برلی :

برسنلکی یوز ، آلتی آلتی آلتش غروددر .
پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون سنه کی قرق فراتقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, sixmoi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

انظار ملت

لیله جلیله قدرده ،

احتساسات نیازمندانه

مقبر قدر ساکت ، یوقلق قدر تنها اولان
حجره تأملده بوینومی بوکش اوطورمش ،
کوزلرمی قیامشدم . بو لیله مقدسه ده ، بران
اولسون ، بوسفلی علندن ، روحی آیرمق ،
اونی ابدیتک سکونت اطلاقسیله دویورمق
ایسته یوردم .

هیات ! دماغندن فعالیت ، وجدانندن
اندیشه زائل اولمیوردی ، دوشونمه مک
ایستیوردم ، امدن کلیوردی . تأسفله ایکلدهم ،
وکندی کندهم دیدم :

— سفیل دنیا ! —

عتاب قدر آجی بر صدا جواب ویردی :
— غافل ! یالان سویلیورسک ! هیچ
مزرعه آخرت ، مدرسه حکمت اولان بریر ،
سفیل اولورمی ؟ سفیل سن سین که نفسک
حکمت خلقتی ، مسکنک علت موجودیتی
بیلمیورسک !

بو مهیب سسندن قورقدم ، شاشیردم ،
بو صدا زده دن کلیور دیه والهانه اطرافه
باقیندم ... نه بوش تحری ! اورطه ده ،
بر مجموعه اندیشه و آمال ، یعنی بن ! باشقا
کیسه یوق . لیکن بن سویلیوردم .. بکا
کیم جواب ویریوردی ؟ بونی کسدره میوردم ،
بر چو جوق صفوتیله صوردم :

— بو سس زده دن کلیور ؟

— کوکلکدن ! دیدی ینه صدا .

— کوکلدنمی ؟ ای او خرابه زاری ،
انجلا کاه ایدن ، دیدم ، سندن ده می عتاب ! براق که
بر آن آسودکی ده غشی اولوب قالایم ، براق ،
براق که وارانق سایه سندن ذوق هیچی
طایم !

— خود پرست ! باغیردی صدا ، خود
پرست ! ذوق خدمت و وظیفه ده آرا .
تهدکی طوط . آسودکی زمانی ده کلیر
أبدیت سکا کافی می دکل ؟

جدال ، هب جدال بو نامتناهی
کشمکش ، بو ابدی جدالک آدنی حیات
قومشار ! بن ده حیاده ایدم ، بن ده جداله
محکوم ایدم ینه ، رضا و تسلیمیتی افاده
ایدن بر نالشله ، ایکلدهم . کوزمی قیادم ،
بکلدهم

✽

قارداشلم !

کوزلرم قایللی ایدی ، بن کور میوردم ،
کوکل کور میوردی ، هبمز کوکلک بصیرته
تسلیم غنان ایدلم ، هب برابر کوردم .
أمین که بن کوکلک کوردیکنی ، بن کوکلک
دویدنی سزده کورور و دویارسکز . صانکه
عالم دوم دوز اولمشدی ، صانکه خطه لر ،
قطعه لر کوکله ، اوساحه بی حدود ده اولمشدی .
غریب بر نظر محیطه عالم اسلامی قیلا یوردی .

مختم و نورلره مستغرق جامعلرده ، شعله
امید کی سهویملی و نازلی ضیالر صاحبان
قدیبالی مسجدلرده ، خرابه یوز طومش ،
طاوانلری کوچش معبدلرده ، جهنملردن
صیجاق ، سفالت کی چیلایا چوللرده ،
عداوت کی حیاتی اوشودنجی بوزلرده ،
سازدن ، یار اقلردن معمول کلبه لرده ، خائف
املر کی تیردین چادرلرده ، نخوت انسانیه
کبی متین و متعظم سربارلرده ، عاقبت هر فرد
بشر کی مظلم خرابه لرده ، بیک دورلو قیافته
بیک دورلو سجاده ، ملیونلر ، ملیونلره
آدم ، کوکلکی قسبه کاه وحدته چورمش ،
جیننی زمین تضرعه قویش بر کتله مختم
کور میوردم .

یاری !

بر صیاح اضطراری آکدیران ، قیامتله
نشان اولمه لایق بر این دهننکه بکزه
بو صدا ندر ؟

اللهم !

زنجیر سسلری ایشیدیورم ، زنجیر ، زنجیر !
بوملیونلره انسانک ، بو کتله بچارکانک
بوینده زنجیرلر آسیدمش ، هپی زنجیر اسارته
طاقیمش توکارم اورپردی ، بومظنه
هولنک عقلی صاردی .. رعشه دار
المری ، دهشت کی صووق ترلردوکن آتیه
کوتوردم .. قورقاق بر ادا ، خفقانلرک
بارجه لهدیکی بر صدا ایله :

— یاری ! دیدم ، یارب رحمن وودود !
بونلره زنجیر اسارتی کیم آعمش ؟ کوکلده کی
متکلم سویله دی :

— اختلاف ! قارداشک قارداشه عداوتی ،
قارداشک قارداشه کین و غرنی ، قارداشک
قارداشه حسدی . کور میورمی سک ؟ بو
مجموعه نک یاریسی صانکه بر قابل ، دیکری
صانکه بر هابل !

— ناصل اولور ؟ قارداش قارداشه بو
درجه ناصل سوء قصد ایدر ؟

— حقه عصیان ، انساننی نسیان !

— اوت ... لیکن مولامزده بوقی غفران ؟
حسایت کریمه بی ایده مز می احسان ؟

— سعی ، غیرت و حسن نیت : ایشه
لازمه ایمان .

— بر نوحه نومیدی فیرلاندیم ، کندمی رلره
آدم و چاغیردم :

— ای قلب حزینده کی مهمان ! یوق می
امید ؟

— هله شو ملیونلرک قلبنه باق ، نه
کور میورسک ؟

— آژنده انفلاق سحری آکدیران مهم
بر نور ، چوغنده یأس کی دیجور . آژنده
امید ، چوغنده قنور .

— دور ، دور که سکا سویلیهیم . نور :
ایشته اثر محبت ، بدیعه اخووت . دیجور :
ایشته رسوبه بغض ، ژنک عداوت . لیکن
دیکله ، زنجیر بسترک نیازنی دیدیکله ... و زنجیره
مستحق دکلی درلر ، صوکرارا سویله .

کوکلره باقدم ... اوح ، یاری ! بیکده بری :
— یاری ! ملته سلامت ، وطنه حریت ،
بوتون انسانیه لطف و نعمت .. دیوردی .
دیکرلری :

— یاری ! بکا ، بکا ، بکا و بنم اولانلره !
باغیر یوردی .

شرمسار اولدم ، یالوارانلر کی تیرتله
و قیصیق بر سسله :

— چارده سی ... زنجیری آتمانک چارده سی ؟
دیدم . کوکلده کی جواب ویردی :

— صور ، وجدانه صور ، او رهبر
سداده ، او هادی سبیل ارشاده صور .
چاغیردم ، صوردم :

— ای رهبر وجدان ! چارده سی ؟ ای
هادی راه خلاص و سداد !

✽

بلبلارک الحانندن دها لطیف ، شعرلر قدر
ظریف بر صدا جواب ویردی :

— اتحاد ! جالیشمق ایچین اتحاد ،
سهویشمک ایچین اتحاد ، سعادت ایچین اتحاد ،
اخوت ایچین اتحاد ، انسانلق ایچین اتحاد !
ای دین قارداشلم !

آرتق بغض و عداوتی براقلم ، آرتق نفاق
و احتراصی براقلم ، آرتق کین و فساد
براقلم ، آرتق جهل و عنادی براقلم ، تا که
زنجیر محکومیت بوینومزی براقسین .

قارداشلم !

لیله یلده ی محنت اوزادی ، چونکی بوزیکز
افق امله چوریه مش ، البته سزه مهر
اتحاد دوغماز .

قارداشلم !

اتحاد ! الله ایچین اتحاد !

رب العالمین ! نه کور میورم ؟ چهره لرده کی
اشمترار برینه طاتی بر ایسم قائم اولویور ،
صووق و بولایق باقیشارک برینی نوازشکار
نظر لر طویور ، بر برینی ایختیمک ، طرناقلامق
قاناتق ایچین بوکولمش ، یومرولمش اللر ،
التفات دیله نیور ، مودت صاحبی ایسته یور
کبی شیمدی مصافحه می قویولمش ...

یزدان عظیم ! نه کور میورم ؟ کوکلر آرتق
مقبر کی قارنلق ، اولوم کی صووق دکل ...
نورلره دولو ، سرورلره دولو ، امیدلره
دولو ... هر کوکل ، اللهنه یالکیز بونیازی
ایصال ایدیور :

— یاری ! وطن ، ملت ، قارداشلم !

غریب بر غاغله علملری دولدر میوردی ،
بر مهیمت ، بکله نیامه ی بر نعمت ، صانکه
انیرلری قیلامش ، لیکن کوپانه زونانکشاف
و تعین ایتهمش . صدا ینه چاغیردی :

— قارداشلم ! شیمدی انانیتک لغت
خوانی ، مروت و دیکر پرستی نک یزدان
ذی احسانی اولان رب العالمینه دفع نیاز
ایده جک حاله کلدیکز ... ایسته یکیز ...
ابواب رحمت آجیق ... ایسته یکیز .

ملیونلر ، ملیونلره انسانلر ، اللری بر برینه جبل
اخوتله باغلاماش اولدقلری خالده عرض
نیازه باشالادیلر . بنده ، بوتون چرکاب

معصیتک حضور قدس غفرانده بر ظیل
هیچی مثال اولدیفته کووه نرک دست تضره
عمده فرمان « لاتقطوا » ی شفع طویور ،
قلبی ، ربمک حضور عزتنده احتضاره
چالیشیوردم .

هیمز ، اللرمز کی ، دللرمز کی ، امللرمز
کی سسلرمزی برلشدیرک ، شوزمزه
اتحادی بارکاه قدرته یوکلستک :

یاری ! وطن اسلامه سعادت ، سلامت
و مصوویت ، بوملته اخلاق ، معرفت
و حریت .

مکادن کلمه ی ، مکانه صیغیان ، هر
مکانی رعشه دار ذوق و هییتی ایدن برتجلی
هاتف دیوردی :

واعتصما ! و لاتفرقوا ! ایشه صراط
مستقیم ، ایشه مناج کریم !

مهیب برزلره اولدی ، صانکه قیامت قویدی .
زنجیرلر قیریلدی ، اولولردیریلدی ، خرابلر
یایلیدی ، چوللر کلشنه دوندی .

ای عصمت اسلام ! نه قدرشانی کوزلسین ،
یادکله یاشار ، قلبلرمز ، شانی املسین ..
دنیا یه ده ، عقابیه ده والاهی بدلسین ،
ای عصمت اسلام ! بزمن ، وعدا زلسین ! ...

خداوند

شون مجله

لیله مقدسه قدر

آلای والاسی

خليفة معزز و مجلزم ، پادشاهم حضرت توری ،
دونکی نسخه مزده بیلدرلهدیکی وجهله ،
طوب قاپو سرای هایوننده افطار ، و عبادت
و زیارتله مقدمه لیلی امرار ایتدکن صوکر
صلات عشا و تراویحی آیاصوفیه جامع شریفده
تقدیم قبولکاه کردکار بویورمشلردر .

ازدخام هر تصورک فوقده ، عز زخلفه مزه
هر فردک کوستردیکی اشتیاق و حرمت ، هر
تحلیک مایعنده ایدی .

هان جناب حق ، سوکیلی پادشاهمزی
نحت و عافیتله یلدار و عامه اهل ایمانی اتحاد
و مودتله وایدار بویورسون آمین .

طرابلس غربیه تجاوز حالنده

« جهاد مقدس »

« واو » زاویه سندن کن بر مکتوبده یازلدیفته
کوره طرابلس غرب و بنگازی به تجاوز و وقوعه
کثیر بایر سه ، سادات سنوسیه و عروسیه افریقا ده
جهاد مقدس اعلانه و بوتون مسلمانلری
مدافعه مو جودیه دعوته قرار و برمشلردر
بوتون افریقا ده ملیونلره عروسی و سنوسی
بولوندیغندن بو قرارک اهمیت پک بویوکلدر .
سنوسیلرک مصرده ، تونسده ، جزایر ده
دخی وسائط و اخوانی پک کثیردر .

✽

طرابلس غرب و زکی پاشا
استخبارات خصوصیه مزه کوره محافل
عسکریه مزده طرابلس غرب والی و قوماند
نلغه دردنجی اردو قوماندان سابق مشیر

زکی پاشانک تعیینی لزومه قساعت حاصل
اولمقددر . بو قناعته باب عالیجه ده اشترک
ایدیله جکی محتملدر .

زکی پاشا ، طرابلسده مبانیه مهمه وجوده
کتیرمش ، اهالی به کندنی سودیرمش ،
هر کتیدیکی رده بر اثر مفید براققله مشهور بر
ذا ندر . طرابلسیلرک مشارالیهک تعیینیه
صوکلدرجه مسرور قالاچقلری شه سزدر .
بوخبرک حقیقه انقلابی منی ایدره زکی پاشا ،
خدمات وطنیه سندن استعنا جائز اولمایان
شرافی عسکرلر مزنددر .

ینه مقصور قایینه لر

موثوقیتی تأمین ایتمکدیکمز و بر قای طرفدن
واقع استخبارات مزه نظراً ارکان مبعوثین
ورجال سیاست آراسنده مستقبل قایینه حقنده
اوج جریان وارمش . بریسی : صرف
کنجولردن متشکل برقایینه . دیکری مفرط
مخالقلرک آرزو ایتدیکی شوذاتلرک بولوناجنی
برقایینه :

صدر اعظم : کامل پاشا

حربیه ناظری : ناظم پاشا

خارجیه ناظری : حسین حامی پاشا

بحریه ناظری : عارف حکمت پاشا

معتدل مخالفلر ، بیطرفلر ، و مجلس خارجده
ذواتدن قایینه تشکیلی طرفاداری اولانلر
ایسه شویله برقایینه تصور ایدیورمش :

صدراعظم : حسین حامی پاشا

حربیه ناظری : محمود شوکت پاشا

بحریه ناظری : ناظم پاشا

خارجیه ناظری : نورادونکیان افندی

داخلیه ناظری : معمر بک

استخبارک ندرجه به قدر شایان اعتماد
اولدینی بیله سه مه مکله برابر مجلسده اوج
جریان وار : یا ، اتحاد و ترقی پروگرامی
تطبیق ایدجک پارلمانر و کنج برقایینه ،
ویا خود یه عین پروگرامی تطبیق ایدجک ،
مبعوث اولمایان رجال معتمدده دن متشکل
برقایینه ، ویا خود اجتهاد ذاتیسیله حرکت
ایده جک و شوخالده شیمدیککی اکثریت
اعتباریه مخالف برقایینه .

بوجریانلردن صوکلشکلک شمدیک مجلسده
هیچ بروقت برا کثریته استناد ایدمه جکی
بدیهی در . دیکر ایکی شکلدن هانکیسک
برا کثرتی جذب ایدجکی ایسه ، اتحاد
و ترقی قوتلره سندن جیجاق مقررانه تعین
ایده جکدر .

برحقسر لعلک تعمیری

بفرحق و اثر لاقیدی و غفلت اولاراق
مقدما بر سه حبس و طرد ایدیلن بر ملازمک ،
بودفعه مظهر عدل اولاراق عاده تبه ایسی
قرارگیر اولمشدر . بوقراردن ناشی حربیه
ناظری پاشا حضرتلریله محاکات رئیس عمر
یاور پاشا حضرتلری شایان تبریکددرلر . مهم
اموری اشغال ایدنلرک حقیر سستلکی ، جمله
نزنده تقدیس وظیفه ایچین برضانددر .